

Minister Willem Vrolijk a firma Acuerdo di Telecomunicacion y Post cu Hulanda, den beneficio di Aruba

ORANJESTAD - Recientemente den su biahe di trabao pa Hulanda, Minister Willem Vrolijk a firma un acuerdo sumamente importante pa futuro di Aruba. Conhuntamente cu e Secretario di Estado di Hulanda di e Ministerio di

Verkeer y Waterstaat, Sra. J.M. de Vries, e acuerdo cu por fin lo por haci di nos telecomunicacion y post otro industria economico pa Aruba, a keda firmá.

E mandatario ta sumamente honrá di por a firma un acuerdo asina importante den beneficio

di Aruba. Un acuerdo cu ta subrayá e hecho cu Telecomunicacion y Post ta partinan esencial y fundamental pa desaroyo economico y social di un pais; y cu e usuarionan di ambos servicionan awendia tin exigencianan mucho mas halto cu tabata e

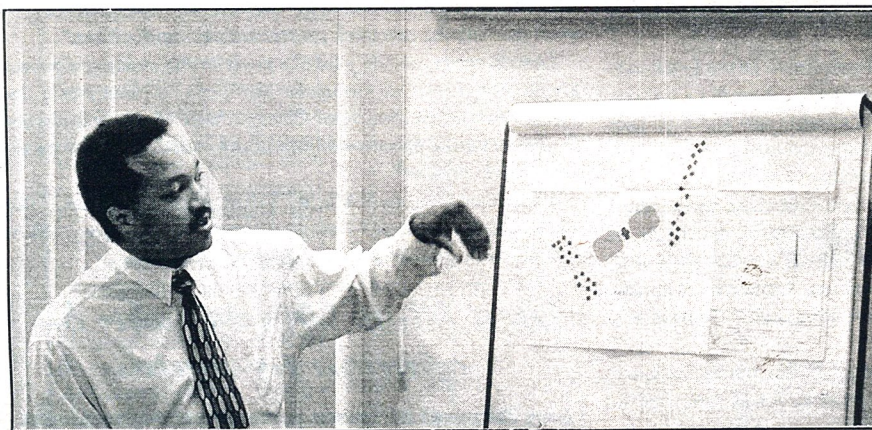
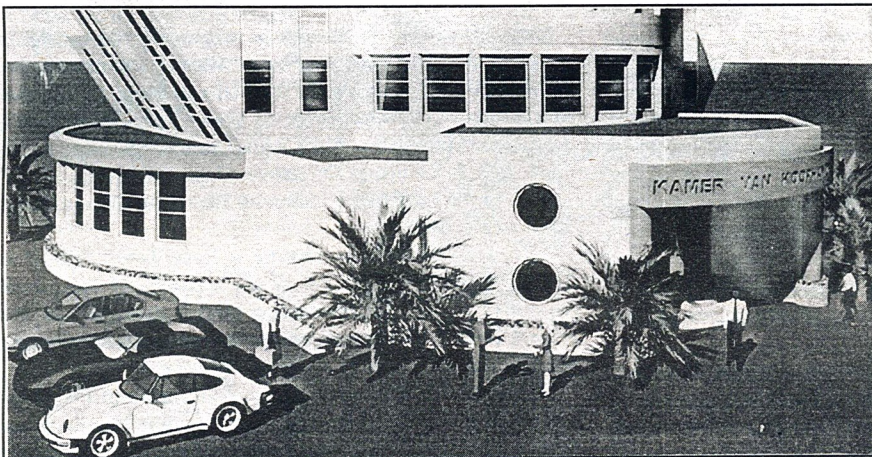
caso. Tambe a tene cuenta cu e aspecto di mehoracion di telecomunicacion y cu pa logra esaki mester iniciá cu e proceso di liberalisacion; y cu entre Aruba y Hulanda ta existí e deseo di por yega na un acuerdo di cooperacion riba ambos terreno y cu pa tur e motibonan ya mencioná Hulanda y Aruba a yega na e acuerdo firmá pa Minister Willem Vrolijk recientemente na Hulanda. Entre Hulanda y Aruba lo bai existi intercambio di informacion y documentacion, lo haya ayudo tecnico pa apoyá Aruba den su

mision di haci Post y Telecomunicacion industrianan pa pais Aruba.

A base di e resultado proposicionnan lo wordo haci con pa yega na un forma di cooperacion mas estrecho entre Hulanda y Aruba específicamente riba tereno di Telecomunicacion y Post.

Minister Willem Vrolijk ta trahando incansablemente den interes di pueblo di Aruba. Cumpliendo cu transparencia den Gobernacion, copia di e protocolo cu a keda firmá a wordo manda pa prensa.

Ayera merdía Cámara di Comercio a anunciá su proyecto Oficina nobo combiná cu Parke Comercial y Financiero Arubano



ORANJESTAD - Directiva di Cámara di Comercio, encabezá pa su dinámico Presidente Louis Posner a convocá un conferencia di prensa, pa introduci oficialmente e proyecto "Aruba Commerce and Finance Park" y tambe nan edificio nobo, cu e aña aki lo wordo construí. Esaki lo bin dilanti di e actual oficina di ING Fatum na Eagle.

Presidente di Comision di Proyecto, Tony Rangel a splica cu for di basta tempo caba CdC

ta cana cu e idea pa construí un oficina nobo. E Directiva actual a pone esaki como un di su metanan, mirando cu e oficina actual ta birando mucho chiquito. Hunto cu e construccion aki, a bin cu e idea pa bin cu un "Business Park", unda por bai na acomodá empresanan cu ta especializá den servicionan profesional, comercial y financiero. Segun Tony Rangel, e concepto aki ta basá riba un ambiente empresarial p'asina stimulá generacion di actividadnan nobo. Allan Riley, kende tambe

ta forma parti di e comision, ayera tardi a bai mas den detaye di e Parke Comercial y Financiero Arubano, (pa nos usa su nomber na Papiamentu) ta consistí di 7 kavel di varios m2. E ta bin dilanti di Tamarijn Beach Resort, net pariba di Divi Village II, unda e entrada lo ta, pero e edificio ta bai te otro banda di caminda, yegando Sasakiweg. E groundbreaking ta planeá pa tuma lugar na April awor. Directiva di CdC ta masha entusiasma cu e proyecto aki, cu ta un inversion di un 35 milyon florin.

Maske cu nan no ta responsabel p'e daño causá

Gerencia di N.V. Elmar ta reconsiderando pa cubri e daño causá na Picaron y San Fuego

Pasobra e fayto berdad ta di Elmar

ORANJESTAD - Durante e encuentro ayera tardi cu gerencia di N.V. Elmar, nos a probechá di puntra Director di e compania, Freddy Wever, riba e suseso cu a tuma recientemente den e barionan di Picaron y San Fuego, unda varios famia a perde nan artefactonan electrico y cu ora nan a bai reclamá, Elmar a laga sa di no ta responsabel p'e fayto cometí.

Pero ayera tardi Freddy Wever, a splica, cu e hendenan aki mester entregá un keho, haci un reclamo detayá di loke nan a perde. Ta berdad cu tabatin un fayto, unda un "nuldraad" a cai, cu e consecuencia cu nan a haya corriente di 220 Volt y como tal varios artefacto a kima. Den e clausulanan di N.V. Elmar, esaki ta parti di storing y ora di storing N.V. Elmar no ta responsabel p'e dañonan ocasioná.

Pero si t'asina cu N.V. Elmar ta considerando actualmente por medio di nan compania di seguro pa wak kico nan por haci p'e hendenan aki di San Fuego y Picaron.

Bon Dia Aruba, siguiendo informacion e.o. na Hulanda, tabatin un caso similar, y a base di un ley nobo defendiendo interes di e consumidor (Consumenten Wet), maske cu un compania pone cu letternan chiquito cu p.e. un compania di corriente no ta responsabel si tin fayto di e compania mes pa dañonan cuasá, na Hulanda e consumidor awor tin derecho di reclamá y haya pago p'e dañonan causá. Puntrando Freddy Wever, si e ta na altura di e ley ey, y si e por ta aplicabel den e caso aki na Aruba tambe? Tin un ley asina, pero no manera nos a spliqué. E ley nobo cu a drenta na vigor na Hulanda ta, cu e compania di electricidad ta "gevestigd", pero si e gasto di e daño causá ta mas cu 300 florin, por exigí di e compania pago. Si por prueba cu e daño causá ta debí na fayto di e compania di electricidad. Loke hopi biaha ta difícil pa prueba. E ley Hulandes no a cambia nada, pero awor a bira posibel cu e consumidor por bai Huez y como tal por worde condená na paga.

N.V. Elmar, sin cu e ley aki ta na vigor na Aruba, ta cumpli cu esey caba. Tur aña Elmar sa hayé cu casonan cu ta pasa, unda p.e. e trahadornan di Elmar equivocadamente ta pone corriente di 220 riba un cas di famia y ta kima varios artefacto y semper a paga esnan cu a sufrí tal daño. Pasobra N.V. Elmar ta sigurá te un suma di 6 milyon florin pa cada caso.